

### **Moscow**

9, Karmanitsky lane, 119002  
Tel.: +7 (495) 925-66-99  
Fax: +7 (495) 956-22-66  
E-mail: [info@r-express.ru](mailto:info@r-express.ru)

### **St. Petersburg**

4a, Efimova street, 190031  
Tel.: +7 (812) 441-31-67  
Fax: +7 (812) 441-35-73  
E-mail: [info@r-express.spb.ru](mailto:info@r-express.spb.ru)

### **Yekaterinburg**

36, Gogol street, 620075  
Tel.: +7 (343) 342-03-13  
Fax: +7 (343) 342-03-13  
E-mail: [info@ekb.r-express.ru](mailto:info@ekb.r-express.ru)

[www.r-express.ru](http://www.r-express.ru)



Информация о компании «Русский Экспресс»  
Information about "Russian Express" company

## О компании | About the company

Дорогие друзья!

Позвольте представить вашему вниманию туристическую компанию «Русский Экспресс».

Компания «Русский Экспресс» была основана в 1996 году и из небольшого агентства выросла в холдинг, входящий в число крупнейших участников российского туристического бизнеса.

На данный момент партнерами туроператора «Русский Экспресс» являются более 7 500 туристических агентств в России и странах СНГ. Постоянно работая над расширением спектра услуг и повышением качества сервиса, мы гордимся нашей репутацией надежного оператора, профессионально работающего по большому числу туристических направлений.

**Русский Экспресс – туроператор ярких впечатлений!**



Dear friends!

Let me introduce you the tour operator Russian Express.

The tour operator Russian Express was founded in 1996 and now it is one of the leading participants on the Russian travel market.

At the moment more than 7 500 travel agencies in Russia and CIS are partners of Russian Express tour operator. Russian Express constantly expands the range of services and improves the quality of travel product. We are proud of our reputation as a reliable company professionally operating a large number of travel destinations.

**Russian Express – tour operator of brilliant impressions!**

## География компании | Company's locations

В настоящий момент холдинг «Русский Экспресс» объединяет центры продаж в Москве, Санкт-Петербурге и Екатеринбурге. Представительства «Русского Экспресса» функционируют в Волгограде, Ижевске, Казани, Красноярске, Нижнем Новгороде, Новосибирске, Омске, Перми, Ростове-на-Дону, Самаре, Сочи, Уфе и Челябинске.

Сеть компании насчитывает более 60 уполномоченных агентств, и их количество постоянно растет.

Currently Russian Express includes sales centers in Moscow, St. Petersburg and Yekaterinburg. Representative offices of the company are placed in Volgograd, Izhevsk, Kazan, Krasnoyarsk, Nizhni Novgorod, Novosibirsk, Omsk, Perm, Rostov-on-Don, Samara, Sochi, Ufa and Chelyabinsk. Total agency network has more than 60 authorized agencies and their number is constantly growing.





## Персонал | Personnel

Высокий рейтинг надежности «Русского Экспресса» обеспечивается, прежде всего, грамотной работой персонала компании.

Общее число сотрудников компании составляет более 300 человек. Наш штат высококвалифицированных менеджеров обладает неоценимым опытом по организации и ведению туристических заказов любой сложности. основополагающие принципы деятельности компании – совершенствование существующих программ и предложений, тщательная проработка туристического продукта на каждом этапе его формирования. Благодаря своему коллективу компания идет в ногу со временем, оперативно реагируя на динамику развития российского рынка туристических услуг, отвечая последним требованиям клиентов, пожеланиям партнеров, растущим стандартам качества индустрии туризма и гостеприимства.

A high reliability rate of Russian Express is provided thanks to competency of our employees. At the moment there are over 300 employees working in the offices of Russian Express. Our managing staff consists of high skilled professionals possessing invaluable knowledge and experience in organization and conduction of travel orders of any complexity. Fundamental principles of Russian Express are improvement of existing programs and offers and painstaking elaboration of travel product during all stages.

Thanks to its team the company goes with the times and responses to the dynamic development of Russian travel market fitting the latest customers' requirements, partners' wishes and rising standards of hospitality and travel quality.

## Награды | Awards

«Русский Экспресс» является соучредителем АТОР (Ассоциации Туроператоров России), объединяющей элиту российской туриндустрии, а также членом IATA (Международной Ассоциации Воздушного Транспорта). Деятельность холдинга отмечена многочисленными наградами, в том числе премией Комитета по туризму правительства Москвы и Всероссийской премией Департамента туризма Министерства экономического развития и торговли Российской Федерации.

8 ноября 2010 года «Русский Экспресс» был удостоен премии Global Travel Award, которая ежегодно вручается ведущим туристическим компаниям, гостиничным сетям, авиакомпаниям из разных стран на выставке World Travel Market в Лондоне.



Russian Express is a co-founder of ATOR (Association of Tour operators of Russia) which has united elite participants of Russian travel industry. Also Russian Express is a member of IATA (International Air Transport Association). The work of our company was noted by numerous awards, including the award by the Committee on Tourism of Government of Moscow and the award by the Department of Tourism of the Ministry of Economic Development and Trade of Russian Federation.

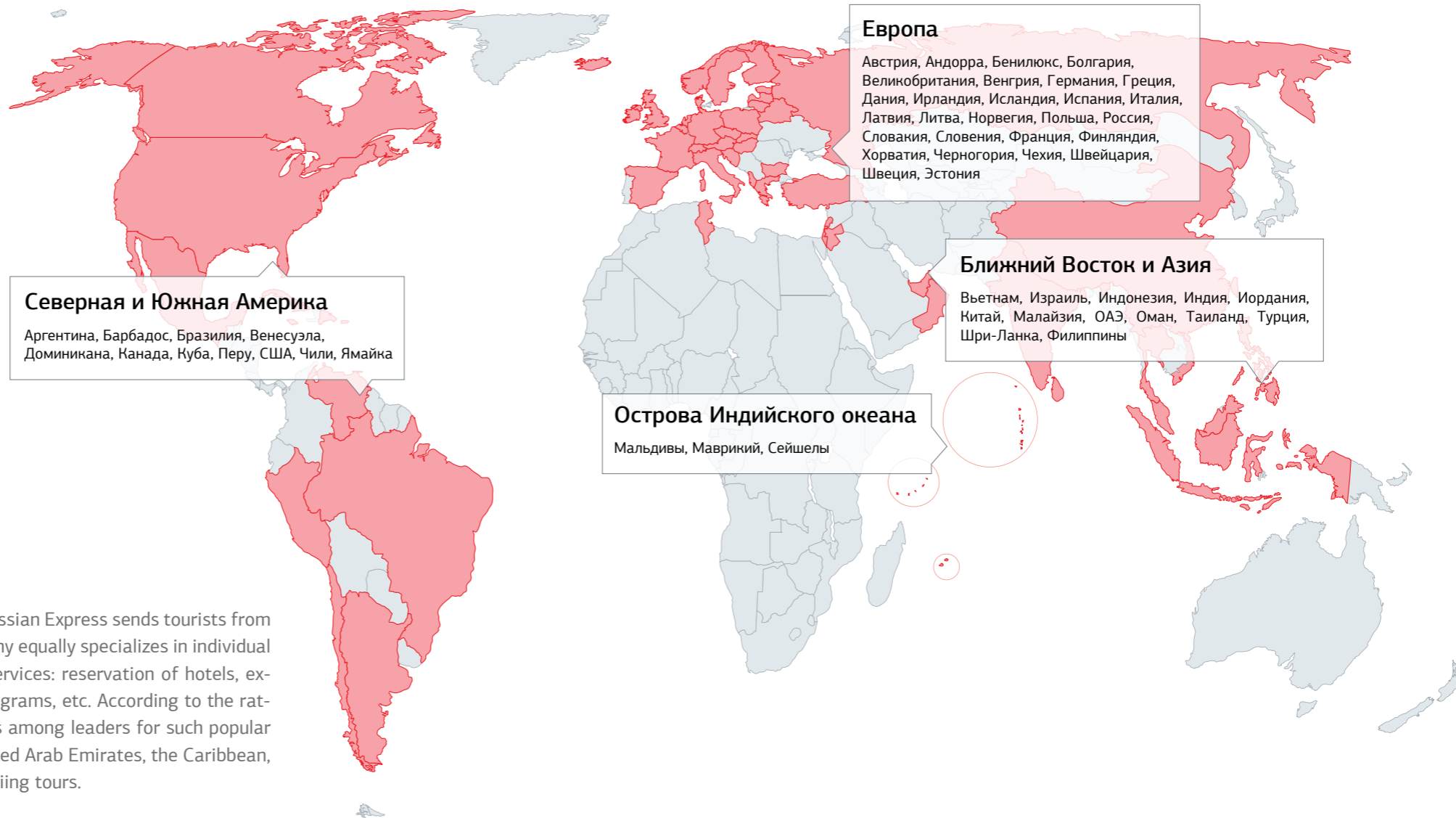
On 8 November, 2010 Russian Express received the Global Travel Award. Every year leading travel companies, hotel chains and airlines from different countries are awarded of World Travel Market trade show in London.



## Направления туризма | Outgoing destinations

Развиваясь как многопрофильный туроператор, «Русский Экспресс» отправляет туристов из России и СНГ в более чем 60 стран мира. В равной степени специализируясь на групповом и индивидуальном туризме, компания обеспечивает все виды туристических услуг: бронирование отелей, экскурсионно-транспортное обслуживание, прокат автомобилей, организация чартерных программ и пр. По результатам профессиональных рейтингов российской туристической прессы «Русский Экспресс» входит в число лидеров агентских предпочтений по таким массовым направлениям выездного туризма, как Франция, Германия, Испания, Хорватия, Объединенные Арабские Эмираты, страны Карибского бассейна, острова Индийского океана, Китай и Юго-Восточная Азия, горнолыжные туры.

Developing as a multiple-destination tour operator Russian Express sends tourists from Russia and CIS to more than 60 countries. The company equally specializes in individual and group tourism and provides all kinds of travel services: reservation of hotels, excursion and transport services, car rental, charter programs, etc. According to the ratings of Russian travel mass media Russian Express is among leaders for such popular destinations as: France, Germany, Croatia, Spain, United Arab Emirates, the Caribbean, islands of Indian Ocean, China and Southeast Asia, skiing tours.



## Въездной туризм | Incoming tourism

Другим важным направлением деятельности «Русского Экспресса» является организация обслуживания иностранных туристов в обеих столицах и регионах России, развитие внутреннего туризма. Офисы компании в Москве, Санкт-Петербурге, Екатеринбурге и представительства в 12 региональных центрах (на июнь 2011 года) обеспечивают полное обслуживание туристов по всему маршруту путешествия по России, включая визовую поддержку, бронирование гостиниц, встречу и проводы, качественное экскурсионное обслуживание с профессиональными гидами, решение всех возникающих у клиентов вопросов непосредственно на месте отдыха.

Another important niche of services provided by Russian Express is assistance for foreign tourists in major cities and in regions of Russia, the development of inbound tourism. Offices of our company in Moscow, St. Petersburg, Yekaterinburg and representative offices in 12 regional centers (for June 2011) provide full range of services while our clients are traveling throughout Russia. Comprehensive visa support, hotel reservation, meeting and assistance in airports, tours with professional English speaking guides are available. And above all we are able to answer and resolve a myriad of problem and situations a tourist might encounter visiting our beautiful country.

## Авиа- и ж/д билеты | Ticketing services



«Русский Экспресс» предлагает полный перечень услуг по бронированию, продаже и доставке авиабилетов на международные и внутренние рейсы ведущих российских и иностранных компаний. В офисах компании установлены компьютерные системы бронирования Sabre, Amadeus, Gabriel, «Сирена». Также «Русский Экспресс» осуществляет бронирование и продажу железнодорожных билетов внутри России и в страны СНГ.

Russian Express offers full range of services for booking, sales and delivery of tickets for international and domestic flights from leading Russian and foreign airlines. We use Sabre, Amadeus, Gabriel and Siren reservation systems. In addition, Russian Express carries out reservations and sales of railway tickets all over Russia and CIS.

## Технологии | Technologies

Внедряя инновационные технологии, «Русский Экспресс» создал и продвигает на рынке России и СНГ систему бронирования Online Express. Сотрудничество с крупнейшими GDS-системами и международными операторами позволяет нашим агентствам в режиме «одного экрана» бронировать отели, авиабилеты и туристические услуги практически в любой точке земного шара. Поддержку Online Express осуществляет собственный визовый центр.

Using innovative technologies Russian Express has created and advanced an online reservation system called Online Express. Cooperation with larges GDS-systems and international operators allows agencies on one screen to book hotels, airline tickets and numerous services practically all over the world with Online Express. We are also proud of having our own visa center to support travel needs of our clients.



## Финансовые гарантии | Financial guarantees

Клиенты «Русского Экспресса» застрахованы от любых форс-мажорных обстоятельств. Холдинг ежегодно заключает договор на страхование ответственности туроператорской деятельности на сумму 220 000 000 рублей.

Clients of Russian Express are insured against any force majeure situations. Every year the holding company makes a tour operator's liability insurance contract to the sum of 220 000 000 rubles.

